



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Health and Human Services
Department of Public Health
250 Washington Street, Boston, MA 02108 -4619

DEVAL L. PATRICK
GOVERNOR

TIMOTHY P. MURRAY
LIEUTENANT GOVERNOR

JUDYANN BIGBY, MD
SECRETARY

JOHN AUERBACH
COMMISSIONER

PARA DIVULGAÇÃO IMEDIATA:
16 de julho de 2008

INFORMAÇÕES ADICIONAIS:
Jordan Coriza (617) 624-6063

ÚLTIMA NOTÍCIA: AUTORIDADES DE SAÚDE EM MASSACHUSETTS IDENTIFICAM DOIS CASOS ADICIONAIS DE SALMONELA RELACIONADOS AO SURTO NACIONAL

Alerta sobre o consumo de certos tipos de tomate continua. A FDA aconselha ao público não consumir as pimentas do tipo “jalapeño” ou “serrano” cruas.

BOSTON — O Departamento de Saúde Pública (DPH) anunciou hoje que houve mais dois casos de salmonela em Massachusetts relacionados ao surto nacional da doença. Esses novos casos somam -se aos anteriores num total de vinte e seis (26). Até a hoje, mais de 1.100 casos relacionados a certos tipos de tomate foram anunciados no país, [segundo informação do CDC](#).

Na semana passada a [agência americana reguladora de medicamentos e alimentos](#) (*Federal Food and Drug Administration, FDA*), anunciou que está expandindo as investigações a outros tipos de alimentos com a intenção de detectar a fonte da salmonela. A agência está aconselhando as populações de alto risco, como os idosos, bebês e pessoas cujo sistema imunológico está enfraquecido, a evitar o consumo de *jalapeños* crus e *serranos*. O *jalapeño* é um ingrediente comum na preparação de certas comidas mexicanas, como a “salsa” e o “pico de gallo”.

Até a fonte de contaminação ser identificada, as autoridades federais de saúde continuam a aconselhar ao público que certos tipos de tomate devem ser evitados.

Desde o início do surto de salmonela, a FDA tem aconselhado **evitar o consumo de certos tipos de tomates crus cujos nomes em inglês são *Roma tomato* e *Round tomato*, assim como os produtos que contêm essas variedades de tomate**. As variedades de tomate aptas para o consumo chamam-se, em inglês, *cherry e, grape*. **Também se pode consumir os tomates vendidos ainda presos no galho e os tomates cultivados em casa**. A FDA considera que os tomates cultivados em Massachusetts são seguros para o consumo.

O público deve lembrar, também, que os alimentos contaminados com a salmonela não têm um gosto ou aspecto diferente do normal.

(cont.)

Perguntas frequentes sobre a investigação

- **Por que estão fazendo análises dos pimentões *jalapeño* e *serrano*?**

Recentemente o CDC descobriu que muitas (mas não todas) as pessoas que adoeceram durante este surto de salmonela tinham comido pimentão do tipo *jalapeño* ou *serrano*, ou comidas preparadas com esses pimentões, como por exemplo, o prato típico mexicano “*salsa*”. Baseado nessa informação do CDC, a FDA está expandindo sua investigação para analisar os jalapeños e os serranos.

- **O público deve evitar comer *jalapeños* e *serranos* frescos e comidas que contêm esses tipos de pimenta durante o surto de salmonela?**

No momento, a FDA aconselha aos idosos, bebês e pessoas cujo sistema imunológico está enfraquecido, a evitar o consumo de *jalapeños* e *serranos* e as comidas que os contêm.

- **Pode-se consumir o *jalapeño* e *serrano* enlatado, ou as comidas processadas que contêm esses tipos de pimentas?**

As pessoas podem continuar a consumir *jalapeños* e *serranos* enlatados e processados industrialmente assim como as comidas que os contêm. Por exemplo, *jalapeños* enlatados e “*salsa*” processada, como a que se vende no supermercado.

- **O fato dos *jalapeños* e *serranos* estarem recebendo tanta atenção significa que já não se suspeita que os tomates mencionados anteriormente sejam a fonte da salmonela?**

Muitas das pessoas que ficaram doentes com a salmonela tinham comido tomates crus do tipo *Roma*, *Plum* e *Round* (nomes em inglês). Como medida de precaução, deve-se continuar a evitar o consumo desses tipos de tomate. O público pode continuar a consumir: (1) qualquer tipo de tomate ou produto feito com tomate originário de qualquer local, sempre que tenha sido processado industrialmente em uma planta de processamento de alimentos, como os produtos vendidos em supermercados; (2) tomates do tipo *cherry*, *grape* (nomes em inglês) e os vendidos presos no galho, de qualquer local; (3) tomates cultivados em casa.

Lista de casos de salmonela em MA (os novos casos aparecem em laranja)

Região	Idade (anos)	Sexo
Barnstable	49	Masculino
Essex	41	Masculino
Middlesex	33	Feminino
Middlesex	39	Feminino
Middlesex	5	Feminino
Middlesex	29	Feminino
Middlesex	45	Feminino
Middlesex	25	Masculino
Middlesex	27	Masculino
Middlesex	21	Feminino
Norfolk	36	Masculino
Norfolk	26	Feminino
Norfolk	18	Feminino
Norfolk	23	Masculino
Norfolk	25	Feminino
Plymouth	23	Feminino
Suffolk	19	Masculino
Suffolk	20	Masculino
Suffolk	29	Masculino
Suffolk	25	Masculino
Suffolk	22	Masculino
Suffolk	23	Feminino
Suffolk	27	Masculino
Suffolk	31	Feminino
Suffolk	25	Feminino
Worcester	38	Masculino

(Portuguese)